

Bizkaia
Arrazola (Atxondo): aféβizur.
Arrieta: eṯebolίno.
Bakio: βidaσói, aféβidaσói.
Bermeo: eṯemolíno.
Berriz: suṯúmiólú.
Bolibar (Markina-Xemein): máritjikeṯ,
 soṯýinaǰe.
Busturia: *suṯumbílo.
Dima: aféβioṯ.
Elantxobe: jáso.
Elorrio: eṯemolíno.
Errigoiti: eṯemolíno.
Gamiz-Fika: ṯemolíno, *afeβjótú.
Getxo: eṯemolíno.
Gizaburuaga: soṯýináǰe, *tjūúmbílo.
Ibarruri (Muxika): soṯýinaǰe.
Kortezubi: eṯemolíno, *soṯýinaǰe.
Larrabetzu: eṯemolíno.
Laukiz: eṯemolíno.
Leioa: iretjoáǰe.
Lekeitio: galáten, trompáǰe.
Lemoa: eṯemolíno (mark.).
Lemoiz: ṯemolíno.
Mañaria: áǰeβiζoṯ.
M. Etxebarri: suṯúmióló, *soṯýinaǰe.
Mendata: soṯýináǰe.
Mungia: eṯemolíno^o, aféβijku.
Ondarroa: traβónaṯo, eṯemolíno.
Orozko: sátáraβi.
Otxandio: karakoláǰe, áǰeβizur.
Sondika: aféβioṯ, *soṯýinaǰe.
U. Etxebarri: eṯemolínoáǰe.
Zaratamo: ajjókē.
Zeanuri: aféβioṯ.
Zeberio: síriβútsi.
Zollo (Arrankudiaga): eṯemolin^o.
Zornotza: ajǰeβiζoṯ.

Araba

Aramaio: soṯýinaǰe.

Gipuzkoa

Aia: suṯumbíló.
Amezketza: suṯumbuló.
Andoain: suṯumbíló.
Arrasate: soṯýinaǰe.
Asteasu: suṯumbíló.
Ataun: suṯumbíló.
Azkoitia: soṯýinaǰe, suṯumbíló.
Azpeitia: suṯumbíló.

Beasain: soṯýinaǰe, *suṯúmiⁱ lo.
Beizama: suṯúβijó, suṯumbíló, soṯýinaǰe.
Bergara: suṯumbíló, soṯýinaǰe.
Deba: *suṯumbíló.
Donostia (Ibaeta): suṯumulo.
Eibar: soṯýinaǰe.
Elduain: suṯumbíló.
Elgoibar: suṯumbíló.
Errezil: suṯumbíló.
Ezkio-Itsaso: soṯýinaǰe, suṯumbíló.
Getaria: sírhigílo, *suṯumbíloa (mark.),
 *suṯumiⁱloa (mark.).
Hernani: suṯumbíló.
Hondarribia: tjūumbíló.
Ikaztegieta: suṯúmióló.
Lasarte: suṯúmióló, *sírímola (mark.).
Legazpi: suṯumbíló.
Leintz Gatzaga: suṯúmióló.
Mendaro: suṯumbíló.
Oiartzun: sjoṯβíló.
Oñati: suṯumbíló.
Oñati (Araotz): βuṯúka, suṯumbíló,
 soṯýinaǰe.
Orexa: suṯumbíló.
Orio: suṯumbíla (mark.).
Pasaia: ṯemolinó.
Tolosa: suṯumióló.
Urretxu: soṯýinaǰe, suṯumbíló.
Zegama: suṯúmióló.
Zestoa (Arroa): suṯumbíló.

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: ṯemolínoa
(mark.), urakána (mark.).
Alkotz: kaníkolárjua (mark.).
Aniz: soṯýinaǰe.
Arbizu: ṯemolinuá (mark.), áǰe nástuá (mark.),
 *soṯýinaǰe (mark.).
Berute: soṯýinaǰe, ṯemóṯmióló.
Donamaria: eṯómⁱ loǰe.
Dorrao / Torrano: soṯýinaǰe.
Erratzu: eṯám^olino.
Etxalar: akél^{te}.
Etxaleku: soṯýinaǰe (mark.).
Etxarri (Larraun): tṯomotó, *soṯýinaǰe.
Eugi: ṯemolinwa (mark.).
Ezkurra: suṯumbíló, soṯýinaǰe.
Gaintza: soṯýinaǰe, suṯumbíló.
Goizueta: suṯumbíló.
Igoa: soṯýinaǰe.

Jaurieta: urakán, íngurwíngurú.
Leitza: suṯúβil, suṯumbíló.
Lekaroz: ṯemolíno.
Luzaide / Valcarlos: úruritu, *áǰe^ssírímola.
Mezkiritz (Ureta): soṯýinaǰe (mark.).
Oderitz: soṯýinaǰe.
Suarbe: kaníkul, ṯemolíno, *kaníkol.
Sunbilla: bijútu.
Urdiain: ṯemolíno.
Zilbeti: soṯýinaǰe.
Zugarramurdi: sírimból, áǰe βirúnda (mark.),
 ṯemolínoa (mark.).

Lapurdi

Ahetze: sírimból.
Arrangoitze: sírimól.
Azkaine: haǰsesirimól.
Bardoze: gáleṯna.
Beskoitze: háǰsejruṯika.
Donibane Lohizune: surumⁱ lú.
Hazparne: ⁱ tsúli kaka, firind^olaka.
Hendaia: síriⁱ mól.
Itsasu: títu, *sírímolá.
Makea: tíritú.
Mugerre: eṯemuli, debrujan lana (mark.).
Sara: sírimóla.
Senpere: *sírímolá.
Urketa: bóǰaǰe, bóṯsaǰe.
Uztaritze: sírimola (mark.).

Nafarroa Beherea

Aldude: síruṯika, *sírímola.
Arboti-Zohota: mahúmet.
Armendaritze: mendeál, *títa, *mendeál.
Arnegi: tírité.
Arrueta: mahúmet.
Baigorri: tíruṯi, *sírímola.
Bastida: turβíloa.
Behorlegi: tíruṯe.
Bidarra: *háǰe^ssírímol.
Ezterenzubi: úrurite, áǰsesirimola.
Gamarte: tíuitjá (mark.).
Garrúze: maumét.
Irisarri: títu, háǰe^s sírimola.
Izturitze: haǰsetíritú.
Jutsi: aśkaot.
Landibarre: áǰsebaśasaṯ.
Larzabale: aśkaot, tíute, haǰsesirimola.
Uharte Garazi: sírimól, *sírúrika.

Zuberoa

Altzai: kyβila, bahumet, bohorbilsále,
 khyβíl.
Altzürükü: máhuméta.
Barkoxe: bohorbilsále, bahumét.
Domintxaine: máhumet.
Eskiula: mahumét.
Larraine: khyβilo.
Montori: khyβyly, khyβyly, khyβyly (mark.),
 khyβilo, khyrymýly.
Pagola: kaǰkaβót, mahumét.
Santa Grazi: kyβíloa, muhamet.
Sohüta: bahométa (mark.), buhaméta
(mark.).
Urdiñarbe: bahumét.
Ürrüstoi: máhumet.

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Gipuzkoa

Beizama: sorgiñaize.
Oñati (Araotz): sorgiñaize.

Nafarroako Foru Komunitatea
Zugarramurdi: eremolino.

Lapurdi

Mugerre: debruian lan.

Nafarroa Beherea
Armendaritze: *mendeal.
Larzabale: zirimola.

Zuberoa

Altzai: bohorbiltzale.

228. Mapa: remolino (de viento) / tourbillon de vent / whirlwind

GALDERA: 08070; ALG: 1022; ALMP: 120



	zurrumbillo
	mahumet
	erremolino
	sorginaize
	zirimola
	tirurite
	kübilo
	axebior
	kanikul
	askaot
	akelarre
	iretxoaxe
	aixoker
	maritxiker
	bestelakoak

Urretxu: papera eta belarra itzulika dabilzanean: *Emén diáu sórgiñ aiziá.*
Beasain: zurrumbillo urarena da batez ere, haizearenari ere esaten zaion arren. Pasaian, aldiz, urarena bakarrik da.
Arboti: *Bero handiekilan gerhatzen tzi mahumeta; belharra balin bauzu emain dautzu noapeit eta barreatzen züre lana, etzi ongi iten...*
Jutsi: ostoa eta itzulika dabilzanean ze tiruritia Garazin esaten omen dute. Jutsin, askaota.
Pagola: Mahumet izen berezi gisa erabiltzen dute.

- **Bestelakoak:** aize birunda (Zugarramurdi), aize nastu (Arbizu), aizebasazar (Landibarre), axexiku (Mungia), bidaso (Bakio), bihurtu (Sunbilla), bohorbiltzale (Ezterenzubi, Altzai, Barkoxe), bortzaize (Urketa), burruka (Araotz), debruiian lan (Mugerre), firrindolaka (Hazparne), galarren (Lekeitio), galerna (Bardoze), inguru-inguru (Jaurrieta), itzulikaka (Hazparne), karakolaxe (Otxandio), mendeal (Armendaritze), satarrabi (Orozko), siributzi (Gamiz-Fika), surrupuaxe (U. Etxebarri), torromoto (Etxarri), trabonarro (Ondarroa), trompaixe (Lekeitio), turbillon (Bastida), urakan (Abaurregaina / Abaurrea Alta, Jaurrieta), yaso (Elantxobe).